

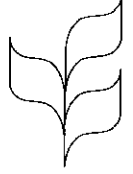


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/MYPOW/4
7 January 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



الاجتماع ما بين الدورات ، المفتوح العضوية ،
المعني ببرنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف
حتى عام ٢٠١٠
مونتريال ، ١٧ - ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت *

برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

١- طلب مؤتمر الأطراف ، في الفقرة ١ من مقرره ٢٨/٦ ، إلى الأمين التنفيذي أن يعمل على إعداد برنامج عمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى ٢٠١٠ ، يشمل برنامج العمل الذي يتناول الاجتماعات الثامن والتاسع والعاشر ، على أساس مشروع برنامج العمل متعدد السنوات الذي جرى إعداده للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف (UNEP/CBD/COP/6/5/Add.2/Rev.1) ، مع الاعتبار الخاص إلى بنود للنظر فيها بتعمق واستعراض برامج العمل ، مع الأخذ بعين الاعتبار كلياً الخطة الاستراتيجية للاتفاقية ، وما قدمه الأطراف في الاتفاقية ، وعمليات الاستعراض الذي قدمها مكتب الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. وقرر مؤتمر الأطراف أيضاً أن برنامج العمل الذي يتناول اجتماعه التاسع والعاشر سوف يوضع في شكله النهائي في الاجتماع المقبل .

٢- طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة ٢ من المقرر نفسه إلى الأطراف تقديم اقتراحات إلى الأمين التنفيذي بشأن المسائل التي يجب إدراجها في برنامج العمل المتعدد السنوات . وفي الفقرة ٣ من المقرر الصادر عن

مؤتمر الأطراف تقرر عقد اجتماع ما بين الدورات مفتوح العضوية للنظر في برنامج العمل المتعدد السنوات بشكل متعاقب مع الاجتماع الثامن للهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية .

٣- من خلال التبليغ المؤرخ ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٢ ، قام الأمين التنفيذي بتذكير الأطراف لتقديم إلى الأمانة اقتراحات بشأن المسائل المدرجة في برنامج العمل المتعدد السنوات ، في موعد أقصاه ٣١ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٠٢ . وفي أعقاب الطلب الذي تقدم به عدد من الأطراف وبغرض تجميع أكبر قدر ممكن من المقترحات ، فإن الموعد الأقصى لتقديم الاقتراحات قد تم تمديده إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ .

٤- اعتباراً من ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ ، فقد جرى تسلم مقترحات بشأن المسائل التي سوف تدرج في برنامج العمل المتعدد السنوات والتي قدمتها الأطراف استجابة إلى الفقرة ٢ من المقرر ٢٨/٦ ، من كل من الجزائر وكندا والصين وكولومبيا والجمهورية التشيكية والاتحاد الأوروبي وأندونيسيا والمكسيك وسانت لوتشيا والمملكة العربية السعودية والسنغال وطاجيكستان . وقدم أحد أعضاء مكتب الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بعض الآراء .

٥- يتضمن القسم الثاني من المذكرة الحالية مقترحات لبنود إضافية ليجري النظر فيها بتعمق التي تم تسلمها استجابة إلى المقرر ٢٨/٦ . وهذه المقترحات قد انعكست أيضاً بشكل جداول في المرفق الأول ، إلى جانب المقترحات الأصلية التي تم توزيعها في الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في المذكرة التي قدمها الأمين التنفيذي بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات (UNEP/CBD/COP/6/5/Add.2/Rev.1) . أما التعليقات والمقترحات الأخرى التي تم تسلمها بشأن العناصر المحددة للمذكرة التي أعدها الأمين التنفيذي فتزد في المرفق الثاني . أما المرفق الثالث فيحتوي على مقترحات لمشاركين إضافيين في إعداد وتنفيذ العمل حول البنود المحددة . وهذه التعليقات والمقترحات سوف تنظر فيها أيضاً الهيئة الفرعية في اجتماعها الثامن ، والذي سينعقد قبل اسبوع من اجتماع ما بين الدورات ، بحيث يمكن أن تقدم الهيئة الفرعية المشورة إلى الاجتماع حسب الضرورة .

ثانياً- مقترحات وتوصيات قدمها الأطراف ومكتب الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية

والتقنية والتكنولوجية

ألف- اعتبارات عامة

٦- عند النظر في مختلف المواضيع لاحتتمل إدراجها في برنامج العمل المتعدد السنوات ، فمن المهم أن يتم النظر حول كيف سوف تسهم البنود في تحقيق الأغراض الإجمالية للاتفاقية ، إلى جانب الخطة الاستراتيجية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس وخطة التنفيذ للقمة العالمية للتنمية المستدامة .

٧- بالنسبة إلى التقديمات التي تسلمتها الأمانة ، فإن مجال الآراء والاقتراحات يتغير بشكل واسع . فبعض الأطراف كانت من الرأي أنه ينبغي عدم إضافة مواضيع جديدة في برنامج العمل وأنه ينبغي أن يكون التركيز على استعراض تنفيذ المقررات الحالية الصادرة عن مؤتمر الأطراف في ضوء الخطة الاستراتيجية . وتعتقد هذه الأطراف أن إدراج بنود جديدة من شأنه أن ينتج عنه خسارة في التركيز، وبالتالي ، في تقدم محدود في برامج العمل القائمة . بينما اقترح آخرون إضافة مواضيع جديدة وتحسين بعض العناصر في مشروع برنامج العمل الذي

نظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس . أما البنود الإضافية المقترحة فقد جرى استعراضها في القسم باء أدناه والتعليقات والمقترحات الأخرى ترد في المرفقين الثاني والثالث أدناه .

باء - البنود الإضافية المقترحة لينظر فيها بتعمق

٨- يحتوى هذا القسم مواضيع إضافية اقترحتها الأطراف لينظر فيها الاجتماعات الثامن والتاسع والعاشر . وقد تم الاقتراح أيضاً بالأنشطة المحتملة التي يمكن أن يجرى القيام بها بموجب كل من هذه المواضيع الجديدة .

١- الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف (٢٠٠٦)

٩- ترد في المرفق الأول أدناه البنود لينظر فيها بتعمق ولاستعراضها بتعمق في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف والمقترحة في مشروع برنامج العمل الذي قدمه مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن التقديم من الصين الذي تسلمته الأمانة اقترح البند الإضافي التالي ليجرى النظر فيه بتعمق في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف : " أثر التقييم وخفض الآثار السلبية إلى حدها الأدنى " . قدمت الصين هذا الاقتراح بحيث يمكن إعداد الخطوط التوجيهية التقنية والأدوات التقنية لتقييم الأثر وخفض الآثار السلبية إلى حدها الأدنى . ويمكن اتخاذ هذا الموضوع كجزء من العمل الجاري بشأن إدراج النظر في التنوع البيولوجي (بما فيه الثقافي والاجتماعي) في عمليات تقييم الأثر البيئي والاستراتيجية وفقاً للمقرر ٧/٦ ألف و١٠/٦ دال . وسوف يسهم برنامج العمل للمبادرة العالمية للتصنيف في تنفيذ هذا الموضوع . ويمكن أن تشمل الأنشطة ما يلي :

- (أ) تحديد الأدوات الحالية لتقييم الآثار (مثل تقييم الأثر البيئي ، والتقييم البيئي الاستراتيجي ، وتقييم الأثر الصحي ، وتقييم الآثار المترجمة وغيرها) ودمج مسائل التنوع البيولوجي (استناداً إلى العمل الجاري) ؛
- (ب) تجميع دراسات الحالة مع التركيز على قطاعات صناعية محددة (على سبيل المثال قطاع التعدين وقطاع الطاقة) ، وقد يشمل هذا القطاع مسائل هيدرولوجية وبالتالي مسائل تتعلق بالمياه) ، والقطاع الزراعي وغيرها ؛
- (ج) تقديم أدوات تقييم الأثر والخطوط التوجيهية التقنية بشأن قطاعات صناعية مختارة (وفقاً للفقرة (ب) أعلاه) .

٢- الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف (٢٠٠٨)

١٠- البنود التي سوف ينظر فيها بتعمق والتي سوف يجرى استعراضها بتعمق في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف والمقترحة في مشروع برنامج العمل الذي تم تقديمه إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس هي مدرجة في المرفق الأول أدناه . وبالإضافة إلى ذلك فإن التقديمات التي تسلمتها الأمانة تقترح إجراء النظر بتعمق في عدد من البنود الإضافية .

الإنعاش المستدام للمجتمعات

١١- اقترحت كندا هذا الموضوع نظراً لأن المباحثات المواضيعية الرئيسية في مؤتمر الأطراف التاسع كانت معظمها في مسائل اجتماعية اقتصادية ، وبما أن هذه المسألة أعطيت أهمية كبيرة في القمة العالمية للتنمية المستدامة ونظراً لأن هذا الموضوع كان محور الاهتمام الملموس . ويمكن أن تشمل الأنشطة ذات الصلة على ما يلي :

(أ) تقييم العلاقة بين إنعاش المجتمعات وصيانة التنوع البيولوجي ؛

(ب) تقديم المشورة بشأن الاستخدامات المستدامة للتنوع البيولوجي للاستدامة البيئية والاقتصادية للمجتمعات والاعتماد على نفسها ؛

الفقر وضغوط الشعوب وأشترك أصحاب المصلحة

١٢- كما بينت كندا في ضوء الخطة الاستراتيجية والقمة العالمية وخطة تنفيذ التنمية المستدامة ، ينبغي بحث " الفقر " كمسألة متشعبة في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف إلى جانب العقبات في تنفيذ الخطة الاستراتيجية ، بما في ذلك بصورة خاصة " الفقر " ، و " ضغوط الشعوب " و " اشترك أصحاب المصلحة " كما مسائل متشعبة . وقد تكتمل الأنشطة ما يلي :

(أ) تقييم العلاقة بين ضغوط البشر وخسارة التنوع البيولوجي ؛

(ب) تقديم المشورة بشأن إشراك أصحاب المصلحة في إدارة التنوع البيولوجي ؛

(ج) تجميع دراسات الحالة بشأن الاستخدامات المستدامة للتنوع البيولوجي التي تهدف إلى خفض

الفقر ؛

(د) تقديم المشورة بشأن العمل الذي يجب اتخاذه بغية خفض الفقر من خلال الاستخدام

للتنوع البيولوجي ؛

إعداد آلية شاملة وتشغيلية لتبادل المعلومات

١٣- عند اقتراح هذا الموضوع ، أحاطت كندا علماً بأن الخطة الاستراتيجية قد حددت عدم وجود المعرفة والمعلومات التي يمكن الحصول عليها على أنه عائق لتنفيذ أهداف الاتفاقية . وبالإضافة إلى ذلك لم يكن هناك أي بحث بشأن إعداد آلية شاملة وتشغيلية لتبادل المعلومات منذ الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف . لذلك ، أوصت كندا أن تعتبر المادتان ١٧ و ١٨ من الاتفاقية على أنهما مسائل متشعبة ، مع التركيز المحدد على التعاون العلمي .

١٤- غير أنه تجدر الإشارة أن هذه المسألة يمكن أن ينظر فيها أيضاً كجزء من البند حول نقل التكنولوجيا والتعاون بشأن التكنولوجيا في الاجتماع التاسع للهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وفي

الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف . وبالإضافة إلى ذلك فإن إعداد آلية شاملة وتشغيلية لتبادل المعلومات يتطلب ما يلي :

- (أ) أن يركز التعاون العلمي والتقني على المجالات المواضيعية والمتشعبة للاتفاقية ؛
- (ب) الاستثمار في إعداد آلية وطنية لتبادل المعلومات لتنسيق الأنشطة المتعلقة بالمجالات المواضيعية والمسائل المتشعبة ؛
- (ج) الإلتزام بالأشكال والبروتوكولات والمقاييس العادية لتسهيل تبادل وتقاوم المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ؛
- (د) استخدام آلية تبادل المعلومات في أنشطة بناء القدرات ؛

الرصد والتقييم والتصنيف

- ١٥- يمكن أن تشمل الأنشطة في هذا البند الذي اقترحه الصين ما يلي :
- (أ) إعداد صلة بين التصنيف والمؤشرات والرصد والتقييم ؛
- (ب) إعداد وتصميم تدفق معلومات لربط العناصر (ط) ؛
- (ج) إنتاج خطوط توجيهية تشغيلية في إعداد المعلومات التصنيفية لإعداد مؤشرات للتنوع البيولوجي لاستخدامها في برامج على المستوى الوطني للرصد والتقييم ؛
- (د) إنتاج لمحات عامة تصنيفية لمساعدة توجيه التقييم الألفي للنظم الإيكولوجية بالنسبة لتركيزه على مجالات رئيسية ومسائل ذات أهمية ؛
- (هـ) إعداد صفائح منهجية ، وخطوط توجيهية وتدريب لدعم إعداد برامج وطنية للرصد والمؤشرات ؛

٣- الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف (٢٠١٠)

١٦- تدرج في المرفق الأول أدناه البنود التي سينظر فيها بتعمق والاستعراض بتعمق في الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف المقترحة في مشروع برنامج العمل الذي جرى تقديمه إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس . واقترحت الصين أن التنوع البيولوجي وتغير المناخ يجب تناولهما في الاجتماع الذي سيعقد عام ٢٠١٠ . غير أن الموضوع قد اندرج لاستعراضه بتعمق في الاجتماع التاسع للهيئة الفرعية المذكورة قبل الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف .

٤- مقترحات لبنود إضافية لينظر فيها بتعمق وضعت بدون تحديد اجتماع مؤتمر الأطراف

١٧- تضمنت التقديمات التي تسلمتها الأمانة مقترحات بعدد من البنود الإضافية لينظر فيها بتعمق والتي لم تحدد أي من الاجتماعات سينظر فيها . وبحثت هذه البنود في مختلف العناوين في هذا القسم .

الجوانب الاقتصادية للتنوع البيولوجي

١٨- اقترحت الجزائر ما يلي :

(أ) تقييم اقتصادي للتنوع البيولوجي ؛

(ب) تقييم إيكولوجي للزراعة لتنظيم الزراعة والغابات والحيوانات بغية تطبيق منهج التنوع البيولوجي لإنشاء مجالات تنمية مستدامة من خلال الوسائل المشاركة ؛

(ج) تقييم التنوع البيولوجي للصناعة (دمج معايير التنمية الصناعية ، وصيانة الموارد البيولوجية والموائل ، بالعلاقة مع العمليات الجغرافية والإنتاج) والنقل (مواومة واستخدام التنوع البيولوجي لتحسين البنية التحتية الحيوية لشبكة النقل الأرضية) ؛

١٩- اقترحت العربية السعودية دراسات اقتصادية حول الخسارة من تدهور التنوع البيولوجي ، وتحديد حجم تلك الخسارة المالية والاقتصادية وآثار التدهور في التنوع البيولوجي على الشروط الاجتماعية والصحية للسكان المحليين .

٢٠- غير أن هذه المسائل جرى تناولها حالياً كجزء من برنامج العمل حول التدابير الحافزة ، ومنهج النظام الإيكولوجي ، وتقييم الأثر والإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي . ويشمل العمل الجاري تجميع وتوزيع دراسات الحالة والمعلومات ذات الصلة حول التدابير الحافزة بما في ذلك التدابير لجعل خدمات التنوع البيولوجي داخلية، وتقييم قيم التنوع البيولوجي بغية الحصول على أفضل إدخال هذه القيم في مبادرات السياسة العامة ومقررات القطاع الخاص ، وتسهيل اشتراك القطاع الخاص في إدارة التنوع البيولوجي وتحمل المسؤولية فيه .

الرصد والتقييم

٢١- اقترحت سانت لوتشيا : آثار الحركة الحرة للشعوب على التنوع البيولوجي العام . وهذا الموضوع يمكن أن ينظر فيه كجزء من الموضوع الرئيسي بشأن أثر العولمة على التنوع البيولوجي .

٢٢- أوصت العربية السعودية الموضوع التالي : دراسات اجتماعية اقتصادية حول السكان المحليين المتأثرين بتدهور التنوع البيولوجي وإيجاد موارد بديلة للانعاش . وهذا الموضوع يجري تناوله في برنامج العمل لتنفيذ المادة ٨ (ب) بموجب " عمليات تقييم الأثر الاجتماعي والثقافي " .

بناء القدرات

٢٣- اقترحت السنغال : " تعزيز القدرات التشغيلية والمؤسسية " .

٢٤- أوصت أندونيسيا : " بناء القدرات لخلق برنامج توعية الجمهور " غير أنه تجدر الإشارة أن هذا هو هدف العناصر الثلاثة للبرنامج وبرامج العمل للمبادرة العالمية المعنية بالاتصالات والثقافة وتوعية الجمهور والتي اعتمدها مؤتمر الأطراف في مقره ١٩/٦ . وأندرج معظم هذه الأنشطة في عناصر البرنامج الذي يجب أن تقوم

به الأطراف بذاتها ، بمساعدة من الأمانة (إنشاء قائمة بخبراء الاتصالات والثقافة وتوعية الجمهور والمساعدة في إعداد مناهج تدريب عن بعد وغيرها) .

٢٥- بالإضافة إلى ذلك ، فإن مسألة بناء القدرات قد تناولها أكثر من ٤٧ مقررأ صادرة عن مؤتمر الأطراف، بموجب برامج العمل المواضيعية المحددة ومختلف المسائل المتشعبة . وبذلك يمكن أن يعتبر بناء القدرات كمسألة متشعبة تشمل الوسائل الرئيسية لتنفيذ الاتفاقية . يمكن أن يقوم مؤتمر الأطراف باستعراض حالة تنفيذ المقررات المتخذة والمتعلقة ببناء القدرات ذات الصلة .

إعداد الشبكات وقواعد المعلومات

٢٦- اقترحت طاجكستان المواضيع التالية :

(أ) " إنشاء قاعدة معلومات دولية مشتركة حول الموارد البيولوجية " . وهناك حاجة لتوضيح ما إذا كان هذا الموضوع يشير إلى مبادرة تصنيفية أو إلى قائمة بالرموز الجينية .

(ب) " تنظيم شبكة إيكولوجية إقليمية وصيانة للتنوع البيولوجي " و" استخدام مواد التجميع لبلدان الكومنولث للدول المستقلة - والاتحاد السوفيتي السابق " وأن بعض الشبكات الإقليمية قد تم إعدادها وهي الآن تشغيلية ، مثل شبكة معلومات التنوع البيولوجي داخل أمريكا وشبكة معلومات التنوع البيولوجي لشمال أمريكا . وإذا رغب عدد من البلدان في منطقة ما في اتباع هذه الأمثلة ، فإن آلية تبادل المعلومات يمكن أن تساعد في تبادل الخبرات فيما بين الأطراف الراغبة . ويمكن أن تقوم الأطراف بإنشاء شبكات إقليمية بموافقتها الخاصة وبإمكان الأمانة مساعدتها بالقيام بذلك .

مواضيع أخرى مقترحة

٢٧- اقترحت الجزائر :

(أ) التنوع البيولوجي وتخطيط الأراضي لغرض التخطيط وتحليل وتنفيذ التوازن في الأراضي الصناعية والأراضي البيولوجية الأهلة على المستوى الوطني والإقليمي والمحلي من خلال مشروع إدارة أراضي متكامل وعالمي " .

(ب) " التنوع البيولوجي للنظم البحرية والمياه العذبة " . أدرج هذا الموضوع كجزء من برنامج عمل التنوع البيولوجي البحري والتنوع البيولوجي الساحلي والتنوع البيولوجي للمياه الداخلية ؛

(ج) " التنوع البيولوجي والثقافة " . تقوم اليونيسكو بالنظر في هذا البند .

٢٨- اقترحت العربية السعودية : " الدول العربية : تهقر الأراضي والتنوع البيولوجي - مواقع ساخنة وتلطيف السهقر " . غير أن هذا الموضوع يجرى النظر فيه بموجب برامج العمل حول التنوع البيولوجي الزراعي والتنوع البيولوجي للأراضي الجافة ونصف الرطبة ، وسوف يجرى تناوله في العمل بشأن الأراضي المحمية وفي إصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهرة .

٢٩- اقترح السنغال :

(أ) " تقاسم المنافع العادل ما بين مختلف المعنيين في صيانة التنوع البيولوجي " . جرى تناول هذا الموضوع بصورة غير مباشرة في برنامج عمل الاتفاقية حول الحصول على الموارد وتقاسم المنافع .

(ب) " تطور التنوع البيولوجي " .

٣٠- وأخيراً ، اقترح عضو مكتب الهيئة الفرعية " المعوقات الرئيسية لتنفيذ برامج العمل (وعلى سبيل المثال التنسيق بين القطاعات) " كأنها مسألة متشعبة .

ثالثاً- التوصيات المقترحة

٣١- أن اجتماع ما بين الدورات المعني ببرنامج العمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠ ، بعد النظر في مشروع برنامج العمل متعدد السنوات ، والمقترحات والتعليقات الواردة في هذه المذكرة ، والمشورة التي أعدتها الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها الثامن والآراء التي أعرب عنها المشتركون في الاجتماع ما بين الدورات ، قد يرغب في التوصية بمشروع برنامج عمل متعدد السنوات منفتح لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويوافق عليه .

٣٢- عند القيام بذلك ، قد يرغب اجتماع ما بين الدورات في ما يلي :

(أ) الاتفاق على أي من البنود المقترحة للنظر فيها بتعمق ، كما انعكست في المرفق الأول أدناه ، أن وجدت ، ينبغي الاحتفاظ بها في مشروع البرنامج المنقح والاتفاق على أي اجتماع من اجتماعات مؤتمر الأطراف يوصى بالنظر في تلك البنود .

(ب) التوصية بأن يوافق مؤتمر الأطراف على البرنامج الزمني للاستعراض بتعمق لبرامج العمل القائمة ، كما وردت في المرفق الأول بهذه المذكرة .

(ج) النظر في كيفية تناول مواد تلك المقترحات التي لم يتم الاحتفاظ بها للنظر فيها بتعمق في مشروع برنامج العمل حسب الضرورة في برامج العمل الحالية .

المرفق الأول

قائمة مجمعة للمقترحات لبرنامج العمل المتعدد السنوات *

مسائل للنظر فيها بعمق	مسائل لاستعراضها بعمق
الاجتماع الثامن (٢٠٠٦)	
<p>المقترحات القائمة</p> <p>التنوع البيولوجي للجزر **</p> <p>اصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة واسترداد الأجناس النادرة والمهددة *</p> <p>الأهداف ، وخطوط الأساس والمؤشرات وتنسيق مخاوف التنوع البيولوجي</p> <p>مقترحات إضافية</p> <p>تقييم الأثر وخفض الآثار السلبية إلى حدها الأدنى</p>	<p>المقترحات القائمة</p> <p>التنوع البيولوجي الزراعي</p> <p>التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ونصف الرطبة</p> <p>المادة ٨(ي) والأحكام ذات الصلة</p> <p>الحوافز</p>
الاجتماع التاسع (٢٠٠٨)	
<p>المقترحات القائمة</p> <p>التنوع البيولوجي للمدن والمناطق الحضرية</p> <p>أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية</p> <p>أثر العولمة على صيانة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وطرق تلطيف الآثار السلبية **</p> <p>مقترحات إضافية</p> <p>الانعاش المستدام للمجتمعات الفقيرة وضغوط السكان واشتراك أصحاب الشأن</p> <p>إعداد آلية شاملة وتشغيلية لتبادل المعلومات</p> <p>الرصد والتقييم والتصنيف</p>	<p>المقترحات القائمة</p> <p>التنوع البيولوجي للغابات</p> <p>الأجناس الغازية الغريبة بما في ذلك " أهمية التنوع البيولوجي في الحفاظ على التنوع البيولوجي من خلال مكافحة الأجناس الغريبة الغازية "</p> <p>الحصول على الموارد وتقاسم المنافع</p> <p>منهج النظام الإيكولوجي</p>
الاجتماع العاشر (٢٠١٠)	
<p>المقترحات القائمة</p> <p>النظم الإيكولوجية القطبية</p> <p>دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والانقراض</p> <p>أثر النزاعات المسلحة على التنوع البيولوجي وطرق تلطيف الآثار السلبية</p> <p>آثار التغير في طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي وطرق تلطيف الآثار السلبية</p> <p>مقترحات إضافية</p>	<p>المقترحات القائمة</p> <p>التنوع البيولوجي للجبال</p> <p>الاستخدام المستدام لعناصر التنوع البيولوجي</p> <p>المناطق المحمية</p> <p>التعاون في التكنولوجيا ونقل التكنولوجيا</p>

* تجدر الإشارة أن بعض البلدان أفادت بأنه ينبغي عدم إدراج مواضيع جديدة وأن تركيز عمل مؤتمر الأطراف ينبغي أن يكون على استعراض تنفيذ المقررات القائمة الصادرة عن مؤتمر الأطراف والخطة الاستراتيجية .

** اقترح أحد البلدان أن النظر بعمق في هذه البنود ينبغي نقله إلى الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف .

مسائل لاستعراضها بتعمق	مسائل للنظر فيها بتعمق
	التنوع البيولوجي وتغير المناخ
بنود أخرى مقترحة للنظر فيها بتعمق بدون الإشارة إلى الاجتماع المحدد *	
	<p>الجوانب الاقتصادية للتنوع البيولوجي :</p> <ul style="list-style-type: none"> • التقييم الاقتصادي للتنوع البيولوجي • التقييم البيئي للزراعة • تقييم التنوع البيولوجي للصناعة والنقل • تقييم الخسارة الاقتصادية من تدهور التنوع البيولوجي <p>الرصد والتقييم :</p> <ul style="list-style-type: none"> • آثار التحركات الحسرة للشعوب على التنوع البيولوجي العام • الدراسات الاجتماعية الاقتصادية على السكان المحليين المتأثرين بتدهور التنوع البيولوجي .
	<p>بناء القدرات :</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعزيز القدرات التشغيلية والمؤسسية • بناء القدرات لإعداد برامج توعية الجمهور <p>إعداد الشبكات وقواعد المعلومات</p> <ul style="list-style-type: none"> • إعداد قواعد معلومات دولية مشتركة بشأن موارد التنوع البيولوجي . • تنظيم شبكات إيكولوجية إقليمية وصيانة التنوع البيولوجي • استخدام مواد التجميع للبلدان في كومنولث الدول المستقلة . <p>التنوع البيولوجي وتخطيط الأراضي لغرض التخطيط والتحليل وتحقيق التوازن في الأراضي الصناعية والأراضي البيولوجية الميدانية على المستوى الوطني والإقليمي والمحلي من خلال مشروع إدارة متكامل عالمي للأراضي التنوع البيولوجي للنظم البحرية والمياه العذبة</p> <p>التنوع البيولوجي والثقافة</p> <p>الدول العربية : تدهور الأراضي والتنوع البيولوجي - الأماكن الساخنة وتلطيف التدهور</p> <p>التقاسم العادل للمنافع بين مختلف المعنيين في صيانة التنوع البيولوجي</p> <p>تطور التنوع البيولوجي</p>

* في نظر الأمانة أن عدد من هذه البنود إما أنه يجري تناوله أو يمكن تناوله بموجب برامج العمل القائمة . وللبحث الأكثر استكمالاً ، راجع الفقرات ١٧-٣٠ أعلاه .

مسائل لاستعراضها بتعمق	مسائل للنظر فيها بتعمق
	العوائق الرئيسية لتنفيذ برنامج العمل (مثال ذلك التنسيق بين القطاعات) كمسائل متشعبة

المرفق الثاني

تجميع المقترحات والتعليقات الأخرى التي قدمتها الأطراف استجابة إلى المقرر ٢٨/٦ بشأن برنامج العمل المتعد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ - (Add.2/Rev.1
	إدراج " الاستعداد " بحيث يصبح " التنوع البيولوجي في الاستعداد للكوارث الطبيعية ومنعها والإعانة منها	سانت لوتشيا	الفقرة هـ (د) دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والإعانة
	إضافة بعض التنوع البيولوجي للجزر ، " لاسيما الدول النامية للجزر الصغيرة "	سانت لوتشيا	الفقرة هـ (هـ) التنوع البيولوجي للجزر
	إعادة ترتيب المواضيع بحيث يجري تناولها للنظر فيها بعمق (١) المتعلقة بالمسائل المتشعبة (٢) تتعلق بإعداد مواد الاتفاقية (٣) تتعلق بالنظم الإيكولوجية - نتيجة التبدل بين (١) و(٣)	سانت لوتشيا	الفقرة ١٩ (أ) ترتيب المواضيع ليجرى تناولها للنظر فيها بعمق ، كما اقترحه الاتحاد الأوروبي
	إعادة ترتيب استعراض تنفيذ الاتفاقية : (١) استعراض تنفيذ مواد الاتفاقية (٢) استعراض تنفيذ برنامج عمل النظام الإيكولوجي (٣) استعراض حالة المسائل المتشعبة	الصين	

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ Add.2/Rev.1
المادتان ٨(و) و ٩(ج) متمتان . بالإضافة إلى ذلك وكما ذكر في مقدمة المادة ٩ ، يجب اتخاذ إجراءات الصيانة خارج الموقع بشكل رئيسي لغرض تكامل الإجراءات خارج الموقع	يجري تقديم مسألة التنوع البيولوجي للجزر إلى عام ٢٠٠٤ ، الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف كأولوية نظراً لحاجة البلدان النامية للجزر الصغيرة يضاف أيضاً " لاسيما في الجزر الصغيرة " بعد التنوع البيولوجي للجزر وتشمل (٤) لتحديد الموارد للتنفيذ	سانت لوتشيا	الفقرة ١٦ (أ) التنوع البيولوجي للجزر
نشاطات التخويل والدعم يمكن اتخاذها بحيث يتم توزيع الخطوط التوجيهية بشكل ملائم ، وبشكل مفهوم ومندمج في استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي . ويعتمد تنفيذ الخطوط التوجيهية أو المبادئ التوجيهية على الأطراف	يترك " الصيانة خارج الموقع " كموضوع منفصل وليس إدراجه تحت عنوان " إصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهرة " .	سانت لوتشيا	الفقرة ١٦ (ب) إصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهرة واسترداد الأجناس النادرة والمهددة
	الحفاظ على " الصيانة خارج الموقع " كموضوع منفصل وعدم إدراجه في " الإصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهرة " .		

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ . (Add.2/Rev.1
	<p>ينبغي أن يتقدم العمل إلى أبعاد إعداد الخطوط التوجيهية والمبادئ التوجيهية والمضي قدماً بسرعة أكبر لتسهيل التنفيذ</p> <p>" اصلاح وإعادة التهيئة " تنقل إلى عام ٢٠٠٤</p>		
<p>إعداد وتعزيز تشريع ذي صلة وإجراءات تنظيمية أخرى لحماية الأجناس المهددة وإتمام تنفيذ المادتين ٨ و ٩ ج .</p>	<p>إدراج النظر في المادة ٨(ك)</p>	كندا	
			<p>ينبغي ألا تنظر الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في إعداد قوانينها الخاصة بها لتنظيم الإيكولوجية المتفجرة والأجناس النادرة والمهددة . وهناك منهج أكثر إيجابية وهو التركيز على تقاسم الخبرات بشأن النجاحات في تلطيف التهديدات للنظم الإيكولوجية والأجناس ، وإعداد مشورة بشأن ما يجب النظر فيه عند إعداد استراتيجيات الإصلاح وإعادة التهيئة .</p>

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/). (Add.2/Rev.1
بالإضافة إلى ذلك ، يعطي المقرر ٦ /٩ بشأن الاستراتيجية العالمية لصيانة النباتات بعض المشورة بشأن العمل في المستقبل على إعداد وتفسير الأهداف المتعلقة بصيانة النباتات	يمكن أن تلعب الأهداف دوراً مفيداً في تحقيق أغراض السياسة في بعض الظروف . غير أن الإفادة من إعداد أهداف ذات الوقت المحدد يجب تقييمها على أساس كل حالة على حدة . والأهداف ذات الوقت المحدد التي يجب إعدادها - سواء على المستوى الدولي أو الوطني أو دون الوطني - يجب أولاً البرهان على أن هذه الأهداف هي ذات مصداقية ويمكن تحقيقها وتستند إلى علم سليم . ينبغي وضع مباحثات الأهداف في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف في إطار بطريقة متوازنة ومفتوحة العضوية وأن نأخذ في الحسبان الأهداف القائمة ، بما في ذلك الأهداف الألفية القابلة للتطبيق للتنمية .	كندا	الفقرة ١٦ (ج) الأهداف ، وخطوط الأساس والمؤشرات والتنسيق
	- الأولوية العليا والشروط المسبقة للنجاح : دمج أهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في السياسة والبرامج القطاعية وعبر القطاعية (على المستوى الوطني والإقليمي والعالمي) ، وتأثر الجهود والتعاون (مع الاتفاقيات والبروتوكولات البيئية متعددة الأطراف الأخرى)	الجمهورية التشيكية	
	إبراج بشكل عاجل التنسيق في ضوء الخطة الاستراتيجية . غير أنه قد يكون هناك صعوبة لإجراء التحليل قبل انعقاد الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف	المكسيك	
	إزاحة " الأهداف وخطوط الأساس " حتى عام ٢٠٠٤	سانت لوتشيا	
	التقييم والرصد والتقارير : ينبغي تناول الرصد ، كما هو مبين في الفقرة ٧ من الاتفاقية ، كمسألة متشعبة نظراً لأن هذه المواضيع سوف ينظر فيها كعناصر للمجالات المواضيعية الرئيسية للاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف .	كندا	الفقرة ١٦ الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ . (Add.2/Rev.1
	تقديم " أثر العولمة على التنوع البيولوجي " إلى عام ٢٠٠٤	سانت لوتشيا	الفقرة ١٧ . الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف
	اعتبار البشر كجزء لا يتجزأ من معادلة التنوع البيولوجي ، كيفية تعلق البشر ببيئتهم لصيانة التنوع البيولوجي البشري وكيفية إسهام مختلف العروق في صيانة التنوع البيولوجي البشري من خلال المقاومة المختلفة للأمراض ينبغي النظر في الإسهام الجوهري أو قيمة التنوع البيولوجي إلى جانب الإسهامات غير الجوهريّة للتنوع البيولوجي (مثل ذلك المعنى العاطفي والثقافي والديني والروحي والاجتماعي للتنوع البيولوجي)	سانت لوتشيا	الفقرة ١٧ (ب) : أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية : الصحة
يتضمن تطبيق الفقر أكثر من موضوع الصحة	ينبغي تنقيح أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية إلى " أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية وتطبيق الفقر "	الصين	
	من الضروري توضيح تعريف ومدى العولمة . وعبارة " العولمة " هي واسعة وغامضة ، ويتغير معناها الدقيق حسب السياق الذي تستخدمه فيه . ومن الصعب تقديم فائدة بحث مؤتمر الأطراف لهذه المسألة بدون أن تكون بدقة أكبر . وينبغي أن يكون البحث حو آثار العولمة متوازناً ، بحيث يبرز الآثار الإيجابية إلى جانب الآثار السلبية للعولمة .	كندا	الفقرة ١٧ (ج) : أثر العولمة على صيانة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ، وطرق لتطبيق الآثار السلبية

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/) - (Add.2/Rev.1
	النظم الإيكولوجية القطبية : ينبغي ألا تكون المناقشات بشأن النظم الإيكولوجية القطبية مركزة فقط على تغير المناخ ، بل ينبغي أيضا النظر في المسائل مثل الأجناس المهاجرة ، وتراكم المواد الكيميائية في سلسلة مواد الأغذية . وبالإضافة إلى ذلك لا يمكن النظر في النظم الإيكولوجية القطبية بمعزل عن البحث بشأن النظم الإيكولوجية البحرية	كندا	الفقرة ١٨ (أ) : النظم الإيكولوجية القطبية
	التنوع البيولوجي في الاستعداد للكوارث الطبيعية ومنعها والإغاثة منها - النظر في مشروعات رائدة	سانت لوتشيا	الفقرة ١٨ (ب) : دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والإغاثة منها
	بما أن العديد من الموارد البشرية والحيوية الأخرى تنشأ في أفريقيا ، فإن أثر النزاعات المسلحة في أفريقيا على التنوع البيولوجي ينبغي النظر فيه كمسألة ذات أولوية . كما ينبغي النظر في مسألة الاستيطان وإتلاف الغابات لزراعة محصول واحد مثل السكر والموز والقطن وأثارها على الموارد الحيوية	سانت لوتشيا	الفقرة ١٨ (ج) : أثر النزاعات المسلحة على التنوع البيولوجي وطرق لتلطيف الآثار السلبية
	يجب توضيح هذه المسائل التي سوف تقترح بموجب هذا الموضوع . وبالإضافة إلى ذلك ، تجدر الإشارة أنه من العسير صياغة توجيه مفيد إلى الأطراف حول هذا الموضوع ويمكن أن يتناول الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف مسألة إعادة التهيئة وإصلاح الأراضي المتدهورة من جراء النزاعات المسلحة وذلك من خلال ذلك البحث	كندا	
	ينبغي النظر في تخفيف والتحام طبقة الأوزون ، وينبغي تقييم عكس ذلك أي أثر خسارة التنوع البيولوجي على طبقة الأوزون	سانت لوتشيا	الفقرة ١٨ (د) :

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ . (Add.2/Rev.1
	يجري النظر في مسألة أثر تغيرات الأوزون بشكل محدد جداً وينبغي النظر فيها بشكل أوسع ، مثال ذلك في سياق أثر تغير الطبقات الجوية ، وحركة الملوثات مثل المواد الكيميائية والمعادن الثقيلة وتوضع الحوامض	كندا	آثار التغيرات في طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي وطرق تلطيف الآثار السلبية
	المواضيع الواجب إدراجها في برنامج العمل لعام ٢٠٠٤ (حسب أولوياتها) (١) أُنسِرتِ العولمة على صيانة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وطرق تلطيف الآثار السلبية (٢) التنوع البيولوجي للجزر مع إشارة خاصة إلى الدول النامية للجزر الصغيرة (٣) إصلاح وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة بما في ذلك الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات والتنسيق .	سانت لوتشيا	القسم الثالث جدول زمني للاستعراض بتعمق
	وإضافة إلى ذلك ، وبغية تخفيف العبء على الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف ، يقترح تأجيل استعراض المادة ٨ (ي) والأحكام ذات الصلة و " الحوافز " حتى الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . وفي حالة المادة ٨ (ي) ، يمكن أن يسمح ذلك بوقت أكثر لأطراف لتناول برنامج العمل بشكل كاف ، في حين يجري تقديم تأزر الجهود بين عمل المادة ٨ (ي) والعمل المتعلق بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع ونقل " الحوافز " إلى الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف من شأنه أن يعمل على إتمام الجوانب المواضيعية " الاجتماعية " للمباحثات في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف .	كندا	الفقرة ٢٠ (ج) المادة ٨ (ي) والأحكام ذات الصلة

المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ - (Add.2/Rev.1	البلد	التعليقات والمقترحات	التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة
الفقرة ٢٠ (د) : الحوافز	سانت لوتشيا	ينبغي أن تشمل الحوافز " الملابس التجارية بالنسبة إلى منظمة التجارة العالمية "	تأثير الدراسة الجارية لتحريز التجارة على التنوع البيولوجي (وفقاً للمقرر ٥/٦ ، الفقرة ١٧) وتشمل العمل على الدعم المحلي للإجراءات على أنها حوافز إيجابية
الفقرة ٢١ (أ) : التنوع البيولوجي للغابات		دعم الاحتفاظ بالغابات للاستعراض بنموذج (موجب المقرر ٢٢/٦) ؛ وتقديمها إلى عام ٢٠٠٦ .	راجع الفقرات ٢٥ إلى ٢٧ من المقرر ٢٢/٦ الذي بطسب استعراض برنامج العمل في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف
الفقرة ٢١ (ب) : الأجناس الغريبة الغازية	سانت لوتشيا	ينبغي أن تدرج البلدان النامية الجزرية الصغيرة كأولية في العمل بشأن الأجناس الغريبة الغازية والنظر في أهمية التنوع البيولوجي والمولمة في الحفاظ على التنوع البيولوجي	
	كندا	المسألة للاستعراض : بما أن الأجناس الغريبة الغازية تعتبر تهديداً رئيسياً للتنوع البيولوجي العالمي ، وبما أن هذه المسألة هي مجال مواضيعي رئيسي للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف ، يقترح إزالة هذا الموضوع (للاستعراض) من الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف إلى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف لضمان عدم ضياع الزخم بالنسبة إلى الأنواع الغريبة الغازية	
المرفق	أحد أعضاء مكتب الهيئة	إقامة بحث أولي بشأن نقل التكنولوجيا والتعاون بخصوص التكنولوجيا في الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف والنظر فيها بعمق في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف	

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ . (Add.2/Rev.1
	الفرعية		تعلق عام
	قد يكون من الضروري ترك بعض المسائل للنظر فيها بتعمق من جداول أعمال مؤتمر الأطراف بغية تكريس وقت أطول للاستعراض بتعمق بالمسائل التي تناولها مؤتمر الأطراف واستعراض التقدم نحو تحقيق الهدف الإجمالي لعام ٢٠١٠ .	الاتحاد الأوروبي	
	ينبغي أن تكون برامج العمل وخطط العمل موحدة ومنسقة للمواضيع الجديدة التي أقرت بالنظر فيها بتعمق		
	أن المسائل ليجري فيها النظر بتعمق في مؤتمر الأطراف ينبغي اختبارها استناداً إلى المبادئ التالية (١) أولويات تحدها بشكل عام التقارير الوطنية (٢) التهديدات الرئيسية التي تواجهها المناطق والأطراف في صيانة التنوع البيولوجي (٣) أولويات في الأطراف في بناء القدرات	الصين	
	ينبغي عدم إدراج المواضيع الجديدة والمواضيع تحتاج أن تكون متمشية مع الخطة الاستراتيجية	المكسيك	
	عدم إدراج موضوع جديدة وينبغي أن يكون التركيز على تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف السابقة	كولومبيا	
يجري النظر فيها حالياً كموضوع رئيسي في الاجتماع الثامن للهيئة	إعداد برامج التنوع البيولوجي للجبال (مقترحة كأولوية عليا)	باكستان	

التعليقات الإضافية/ والتوضيحات من الأمانة	التعليقات والمقترحات	البلد	المرجع في مشروع برنامج العمل UNEP/CBD/COP/6/5/ . (Add.2/Rev.1
الفرعية والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف			
	انعكس نتائج القمة العالمية للتنمية المستدامة في برنامج العمل المتعدد السنوات	الجمهورية التشكية	

المرفق الثالث

المشاركون الإضافيون

الموضوع	البلد	المشاركون الإضافيون
المناطق المحمية	سانت لوتشيا	بنديسي أن يشمل المشاركون الرئيسيون وحدة التنسيق الإقليمية لاتفاقية قرطاجنة و وحدة البيئة و التنمية المستدامة لمنظمة دول شرق الكاريبي
	الجمهورية التشيكية	محفل الأمم المتحدة بشأن الغابات
نقل التكنولوجيا والتعاون بشأن التكنولوجيا	سانت لوتشيا	معهد البحوث الصناعية في منطقة الكاريبي ، نظم معلومات الطاقة في منطقة الكاريبي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي ، والمجتمع الكاريبي ، والتألق لتغير المناخ في منطقة الكاريبي
	الجمهورية التشيكية	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ، والاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ والتنوع البيولوجي للأراضي الداخلية
التنوع البيولوجي للجزر	سانت لوتشيا	وحدة البيئة والتنمية المستدامة لمنظمة دول شرق الكاريبي ، والمجتمع الكاريبي وشبكة الدول النامية الجزرية الصغيرة
إصلاح وإعادة تأهيل الأنظمة الإيكولوجية المتدهورة	سانت لوتشيا	مركز الإصلاح وإعادة التأهيل لشبكة الصيانة الإستوائية والغابات في منطقة الكاريبي
	الجمهورية التشيكية	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات والتنسيق	سانت لوتشيا	منظمة دول شرق الكاريبي - ووحدة البيئة والتنمية المستدامة ، المكتب الدولي الزراعي للكمونث ، شبكة التنمية الريفية المتكاملة لمنطقة الكاريبي
التنوع البيولوجي للمناطق المدنية وحول المدنية	سانت لوتشيا	شبكة مسؤولي الغابات لمنطقة الكاريبي ، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي
	الجمهورية التشيكية	المجلس الأوروبي

المشاركون الإضافيون		الموضوع
المنظم العالمية للتغير البيئي والأغذية ، معهد البحوث الزراعية والتنمية لمنطقة الكاريبي ، منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة والمكتب الدولي الزراعي للكونولث ويشمل في نتائجه كيف يسهم التنوع البيولوجي البشري في الصحة البشرية .	سانت لوتشيا	أهمية التنوع البيولوجي للصحة البشرية
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي والمجتمع الكاريبي ، ومنظمة دول شرق الكاريبي (قسم التجارة) ، ومنظمة التجارة العالمية والنظم العالمية لتغير البيئة والأغذية ، والمكتب الدولي الزراعي للكونولث ، وتقييم النظم الإيكولوجي الألفي	سانت لوتشيا	أثر العولمة وطرق تطيف الآثار السلبية
اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة ، ومنظمة التجارة العالمية ، والبنك الدولي ، ومرفق البيئة العالمي ، وصندوق النقد الدولي ، ومنظمة الصحة العالمية	الجمهورية التشيكية	
وكالة الاستجابة لطوارئ الكوارث لمنطقة الكاريبي وتشمل التنوع البيولوجي والتنوع البيولوجي الزراعي للدول النامية الجزرية الصغيرة كمسائلين ضروريين جداً لاستعراضهما بعمق	سانت لوتشيا	دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والإغاثة منها
محفل الأمم المتحدة بشأن الغابات	الجمهورية التشيكية	النظم الإيكولوجية للجبال
منظمة معاهدة شمال الأطلسي ، اللجنة المعنية بتحديات المجتمع الحديث	الجمهورية التشيكية	أثر النزاعات والحروب على التنوع البيولوجي وطرق تطيف الآثار السلبية